

Installation : _____

Dossier : _____

Nom, Prénom : _____

Date de naissance : _____ F M
AAAA-MM-JJ

NAM : _____ Exp. _____
AAAA-MM

Nom de la mère : _____

GRILLE D'OBSERVATION PACSLAC-F

Date : _____ aaaa/mm/jj Jour Soir Nuit

SECTION 1. EXPRESSONS FACIALES	PRÉSENT (1)
Grimace	
Regard triste	
Visage renfermé	
Regard menaçant	
Changements au niveau des yeux (Ex. : plissés, vides, brillants, ↑ mouvement)	
Sourcils froncés	
Expression de douleur	
Visage sans expression	
Dents serrées	
Visage crispé	
Bouche ouverte	
Front plissé	
Nez froncé	
SECTION 2. ACTIVITÉS ET MOUVEMENTS DU CORPS	PRÉSENT (1)
Bouge sans arrêt	
Se recule	
Nerveux	
Hyperactif	
Marche sans arrêt	
Errance	
Tente de fuir	
Refuse de bouger	
Bouscule	
Diminution de l'activité	
Refuse la médication	
Bouge lentement	
Comportements impulsifs (Ex. : mouvements répétitifs)	
Non coopératif / Résistant aux soins	
Protège le site de la douleur	
Touche ou soutien le site de la douleur	
Claudication	
Poings serrés	
Prend la position fœtale	
Raideur / Rigidité	

SECTION 3. COMPORTEMENT/HUMEUR	PRÉSENT (1)
Agression physique (Ex. : pousser, griffer, frapper)	
Agression verbale	
Refuse d'être touché	
Ne permet pas aux autres de s'approcher	
Fâché / Mécontent	
Lance des objets	
Augmentation de la confusion	
Anxieux	
Bouleversé	
Agité	
Impatient / Irritable	
Frustré	
SECTION 4. AUTRES	PRÉSENT (1)
Pâleur du visage	
Rougeurs au visage	
Yeux larmoyants	
Transpiration excessive	
Tremblements	
Peau froide et moite	
Sommeil modifié (jour et/ou nuit)	
Appétit modifié	
Cris / Hurlements	
Appel à l'aide	
Pleure	
Son spécifique / Vocalisation lié à la douleur	
Gémit / Se plaint	
Marmonne	
Grogne	

TOTAL SECTIONS 1 À 4 :

Les auteurs ne peuvent être tenus responsables en tout ou en partie de quelque dommage que ce soit, direct ou indirect, résultant de l'utilisation du PACSLAC-F.

L'utilisation du PACSLAC-F peut ne pas convenir pour certains patients et ne peut en aucun cas se substituer à une évaluation approfondie effectuée par un professionnel de la santé compétent.

MODE D'EMPLOI – PACSLAC-F	
GRILLE D'OBSERVATION	
BUT VISÉ	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dépister, évaluer et gérer efficacement la douleur.
QUI ÉVALUER	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les aînés déments incapables d'utiliser les outils d'auto-évaluation de la douleur en raison d'une démence avancée (TNCM).
QUI L'UTILISE	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les professionnels de la santé compétents qui travaillent en établissement de longue durée : <ul style="list-style-type: none"> - Personnel infirmier; - Préposés aux bénéficiaires; - Médecins; - Autres professionnels (T.S., physiothérapeutes, ergothérapeutes, etc.).
QUAND L'UTILISER	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 1 fois par semaine pendant les 4 premières semaines du suivi ou de l'admission d'un aîné avec TNCM. ▪ Au minimum une fois par mois pour tous les aînés atteints de TNCM. ▪ Utiliser plus fréquemment le PACSLAC-F pour les aînés atteints de TNCM et qui présentent : <ul style="list-style-type: none"> - Une détérioration de l'état de santé; - Un diagnostic de maladie potentiellement douloureuse; - Un traitement analgésique en cours.
COMMENT L'UTILISER	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compléter une grille d'observation par quart de travail (ou période de 8 heures). ▪ Observer l'aîné en mouvement et au repos. La mobilisation facilite la détection de la douleur. ▪ Durant leur quart de travail, les soignants notent tous les comportements observés lors de leurs interactions avec l'aîné : soins d'hygiène, repas, déplacements, soins, etc. ▪ Tous les comportements sont notés, même ceux qui sont toujours présents. Un même comportement n'est noté qu'une seule fois même s'il est retrouvé à plusieurs reprises lors des observations. ▪ Chaque item observé et noté (même plusieurs fois) vaut 1 point pour un score maximal de 60. Par exemple, même si après 8 heures d'observation, la case « Expression de douleur » est cochée 4 fois, cet item vaudra au maximum 1 point dans le calcul total du PACSLAC-F. ▪ Un score PACSLAC-F est compilé à la fin de chaque quart de travail (période de 8 heures). ▪ Le score obtenu est consigné dans le journal de douleur personnel de l'aîné à la fin de chaque période d'observation.
COMMENT L'INTERPRÉTER	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Utiliser le PACSLAC-F régulièrement et systématiquement. ▪ Ne pas attendre de soupçonner la présence de douleur avant d'utiliser le PACSLAC-F. ▪ Un score PACSLAC-F isolé n'est pas significatif de la douleur d'un aîné. ▪ Seul le score global doit être utilisé, car la fiabilité des scores des sous-échelles n'est pas suffisante. ▪ Observer les fluctuations et les tendances des scores d'un aîné dans le temps. ▪ Toujours comparer les scores d'un aîné avec ses propres scores antérieurs. ▪ Surveiller les hausses importantes ou soutenues du score PACSLAC-F d'un aîné. ▪ Toute hausse importante ou soutenue du score PACSLAC-F d'un aîné peut signifier la présence de douleur. ▪ Toute hausse importante ou soutenue des scores PACSLAC-F doit entraîner un examen clinique complet (histoire et examen physique) de cet aîné. ▪ Au besoin, instaurer un traitement analgésique adapté à chaque aîné. ▪ Au besoin, réviser le traitement analgésique en cours. ▪ Poursuivre l'utilisation régulière du PACSLAC-F pour vérifier l'efficacité du traitement. ▪ Au besoin, réévaluer, ajuster ou modifier les interventions analgésiques instaurées de façon à obtenir un soulagement optimal de la douleur de l'aîné.